

PRINCIPALI MATERIALI ED ATREZZI INDIVIDUALI

(Che l'allievo potrà reperire in casa o procurarsi in negozi convenzionati di belle arti e ferramenta)

MAIN INDIVIDUAL MATERIALS AND TOOLS

(The student can find at home or get it from affiliated fine art and hardware stores)

MATERIALES PRINCIPALES Y HERRAMIENTAS INDIVIDUALES

(Que el estudiante puede encontrar en casa u obtener en tiendas de bellas artes y ferreterías afiliadas)

1 Rotolo di carta da cucina - 1 Roll of kitchen paper - 1 rollo de papel de cocina

1 Grembiule o veste per proteggere gli indumenti. - 1 Apron or robe to protect clothes. - 1 Delantal o bata para proteger la ropa.

2/4 kg creta per modellare (in base a ciò che si vuole realizzare) - 2/4 kg of modeling clay (depending on what you want to create) - 2/4 kg de plastilina (dependiendo de lo que quieras crear)

1 kg Colla vinilica - 1 kg Vinyl glue - 1 kg de cola de vinilo

1 Scatolina di Colla metilcellulosa per carta da parati - 1 Box of methylcellulose glue for wallpaper - 1 caja de pegamento para papel tapiz de metilcelulosa

500 gr Gesso da doratori - 500 gr Gilder's plaster - 500 gr. Tiza para dorar

Qualche straccio di cotone - A few cotton rags - Algunos trapos de algodón

3-5 Barattoli o vasetti di plastica e/o di vetro con tappo - 3-5 Plastic and/or glass jars or pots with lids - 3-5 Frascos o botes de plástico y/o vidrio con tapa

2 sacchetti di nylon per rifiuti, grandi e pesanti (per coprire ed isolare il modello in creta) - 2 large, heavy nylon waste bags (to cover and isolate the clay model) - 2 bolsas de basura de nailon grandes y resistentes (para cubrir y aislar el modelo de arcilla)

1 matita o mina di grafite 2B - 1 pencil or 2B graphite lead - 1 lápiz o mina de grafito 2B

1 matita o mina di grafite 6B - 1 pencil or 6B graphite lead - 1 lápiz o mina de grafito 6B

1 gomma pane - 1 gomma per cancellare e temperamatite - 1 kneaded eraser - 1 eraser and pencil sharpener - 1 goma de borrar amasable - 1 goma de borrar y sacapuntas

1 piccolo album da disegno o blocco note formato A4 - 1 small A4 sketchbook or notepad - 1 cuaderno de bocetos o bloc de notas pequeño tamaño A4

1-2 cucchiari da minestra - 1-2 soup spoons - 1-2 cucharas para sopa



1 Tavoletta di legno 50 x 50 cm (circa, in base a ciò che si modella), per la lavorazione della creta - 1 Wooden board 50 x 50 cm (approximately, depending on what you are modeling), for working the clay - 1 Tabla de madera de 50 x 50 cm (aproximadamente, dependiendo de lo que estés modelando), para trabajar con arcilla.

1 Bacinella in plastica diametro 20/25 cm circa - 1 Plastic basin, diameter 20/25 cm approximately - 1 cubeta de plástico diámetro 20/25 cm aproximadamente

1 forbici di buona qualità - 1 good quality scissors - 1 tijera de buena calidad

1 trincetto o cutter a punta sottile - 1 small knife or thin-tipped cutter - 1 cuchillo pequeño o cortador de punta fina



**Pennellotti di setola a manico corto
tondi o piatti di vari diametri**

1 pennello manico corto piatto setola dura larghezza cm. 3 - 1 short-handled flat brush with hard bristles, 3 cm wide - 1 cepillo corto mango plano cerdas duras ancho cm. 3



**Pennelli da decorazione in differenti grandezze
sintetici o di martora a manico corto**

3 pennelli da decorazione, in differenti grandezze, sintetici o di martora, a manico corto. - 3 decorating brushes, in different sizes, synthetic or sable, with short handles. - 3 pinceles de decoración, de diferentes tamaños, sintéticos o de marta, con mangos cortos.



**Pennello piatto a setole morbide di cm 2-3 cm
a manico lungo sintetico o di martora**

1 pennello piatto a setole morbide di cm 2,5/3 a manico lungo, sintetico (o di martora) - 1 flat brush with soft bristles, 2.5/3 cm, long-handled, synthetic (or sable) - 1 pincel plano de cerdas suaves, de 2,5/3 cm, mango largo, sintético (o de marta)



1 lancetta di ferro da scultori per lavorare il gesso (belle arti o ferramenta ben fornita) –

1 iron lancet for sculptors to work with plaster (fine arts or well-stocked hardware store) –

1 mano de escultor de hierro para trabajar el yeso (bellas artes o ferretería bien surtida)



1 rasiera da carrozzieri (ferramenta) –

1 coachbuilder's scraper (hardware store) –

1 raspador de carrocería (ferretería)



3 stecche in legno di bosso da scultura per modellare –

3 boxwood slats for sculpture to model –

3 palitos de madera de boj para esculpir y modelar